

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 13 maja 2009 r.

w sprawie selekcji operatorów ogólnoeuropejskich systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS)

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 3746)

(2009/449/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 626/2008/WE z dnia 30 czerwca 2008 r. w sprawie selekcji i zezwoleń dotyczących systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS) ⁽¹⁾, a zwłaszcza jej art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Aby ułatwić rozwój konkurencyjnego rynku wewnętrznego satelitarnych usług komunikacji ruchomej (ang. *mobile satellite services*, MSS) na terenie całej Wspólnoty oraz aby stopniowo zapewnić pokrycie we wszystkich państwach członkowskich, na mocy decyzji nr 626/2008/WE utworzono wspólnotową procedurę wspólnej selekcji operatorów systemów satelitarnej komunikacji ruchomej wykorzystujących pasmo częstotliwości 2 GHz zgodnie z decyzją Komisji 2007/98/WE ⁽²⁾, na które składa się widmo radiowe od 1 980 do 2 010 MHz dla komunikacji Ziemia-kosmos i od 2 170 do 2 200 MHz dla komunikacji kosmos-Ziemia.
- (2) W dniu 7 sierpnia 2008 r. Komisja opublikowała zaproszenie do składania wniosków dotyczących ogólnoeuropejskich systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS) (2008/C 201/03) ⁽³⁾. Ostateczny termin składania wniosków upływał w dniu 7 października 2008 r.
- (3) Przed upływem terminu wpłynęły wnioski od ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited, Solaris Mobile Limited oraz TerreStar Europe Limited.
- (4) W dniu 24 października 2008 r. do ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited oraz TerreStar Europe Limited wysłano prośby o dostarczenie dodatkowych informacji dotyczących spełnienia wymogów w zakresie dopuszczalności. Wszyscy trzej wnioskodawcy odpowiedzieli w terminie do dnia 7 listopada 2008 r.
- (5) Na mocy decyzji C(2008) 8123 z dnia 11 grudnia 2008 r. w sprawie dopuszczalności wniosków złożonych w odpowiedzi na zaproszenie do składania wniosków

dotyczących ogólnoeuropejskich systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS) (2008/C 201/03) Komisja uzgodniła, że cztery wnioski, złożone odpowiednio przez ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited, Solaris Mobile Limited oraz TerreStar Europe Limited, mogą zostać dopuszczone. O decyzji tej powiadomiono następnie wnioskodawców, a wykaz dopuszczonych wnioskodawców opublikowano na stronie internetowej Komisji ⁽⁴⁾.

- (6) Zgodnie z załącznikiem do decyzji nr 626/2008/WE nie później niż 80 dni roboczych po złożeniu wniosku (do dnia 6 lutego 2009 r.) ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited oraz TerreStar Europe Limited dostarczyły oprócz wniosków informacje dotyczące zakończenia krytycznego przeglądu projektu.
- (7) Ponadto TerreStar Europe Limited oraz ICO Satellite Limited przesłały dodatkową korespondencję uzupełniającą techniczną i operacyjną zawartość wniosku po upływie terminu składania wniosków i terminu dostarczenia informacji dotyczących zakończenia krytycznego przeglądu projektu, a zatem uwzględnienie tej korespondencji nie było możliwe.
- (8) W pierwszej fazie selekcji, w ciągu 40 dni roboczych od opublikowania listy dopuszczonych wnioskodawców, Komisja ocenia, czy wnioskodawcy wykazali wymagany poziom technicznego i komercyjnego rozwoju swoich systemów satelitarnej łączności ruchomej. Taka ocena oparta jest na zadowolającym zakończeniu etapów od pierwszego do piątego, o których mowa w załączniku do decyzji nr 626/2008/WE. W pierwszej fazie selekcji pod uwagę brana jest wiarygodność wnioskodawców i wykonalność proponowanych systemów satelitarnej komunikacji ruchomej.
- (9) Aby ułatwić przeprowadzenie porównawczej procedury selekcji, a zwłaszcza aby pomóc Komisji w przygotowaniu decyzji związanych z procedurą selekcji, w ramach Komitetu ds. Łączności ustanowiono grupę roboczą odpowiedzialną za porównawczą procedurę selekcji ogólnoeuropejskich systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS).

⁽¹⁾ Dz.U. L 172 z 2.7.2008, s. 15.

⁽²⁾ Dz.U. L 43 z 15.2.2007, s. 32.

⁽³⁾ Dz.U. C 201 z 7.8.2008, s. 4.

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/information_society/policy/ecommm/current/pan_european/index_en.htm

- (10) Podczas analizy i oceny wniosków w pierwszej fazie selekcji Komisja skorzystała z porad i pomocy ekspertów zewnętrznych, wybranych ze względu na ich wiedzę specjalistyczną i wysoki poziom niezależności oraz bezstronności w drodze procedury przetargowej zapewniającej uczciwą konkurencję.
- (11) Po przeprowadzeniu szczegółowej analizy i po przeprowadzeniu kompleksowych obrad eksperci przygotowali skonsolidowane sprawozdanie zawierające wnioski na temat zakończenia etapów i przekazali je Komisji.
- (12) Przedstawione przez ekspertów zewnętrznych wnioski z pierwszej fazy oceny zostały omówione przez ekspertów z państw członkowskich na forum grupy roboczej Komitetu ds. Łączności odpowiedzialnej za porównawczą procedurę selekcji ogólnoeuropejskich systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS). Wyniki tych dyskusji przedstawiono i omówiono na forum Komitetu ds. Łączności.
- (13) Do celów oceny pierwszej fazy selekcji Komisja uwzględniła skonsolidowane sprawozdanie ekspertów zewnętrznych oraz opinie ekspertów z państw członkowskich przedstawione na forum grupy roboczej odpowiedzialnej za porównawczą procedurę selekcji ogólnoeuropejskich systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS).
- (14) W wyniku oceny Komisja uznała, że Inmarsat Ventures Limited oraz Solaris Mobile Limited wykazały wymagany poziom technicznego i komercyjnego rozwoju swoich systemów satelitarnej łączności ruchomej i powinny zostać uznane za kwalifikujących się wnioskodawców, zaś ICO Satellite Limited oraz TerreStar Europe Limited nie wykazały wymaganego poziomu technicznego i komercyjnego rozwoju swoich systemów satelitarnej łączności ruchomej i nie powinny zostać uznane za kwalifikujących się wnioskodawców.
- (15) W ramach etapu pierwszego, zatytułowanego „Złożenie wniosku Międzynarodowego Związku Telekomunikacyjnego (ITU) o koordynację”, wnioskodawca zobowiązany jest do dostarczenia niezbitego dowodu, że organ administracji odpowiedzialny za dokumentację ITU tego systemu satelitarnej komunikacji ruchomej, który będzie wykorzystywany do świadczenia komercyjnych MSS na terytorium państw członkowskich, dostarczył odpowiednie informacje zgodnie z przepisami ITU dotyczącymi łączności radiowej, załącznik 4. Wszystkie cztery wnioski zawierały niezbite dowody w tym zakresie, w związku z czym Komisja uznała, że wszyscy czterej wnioskodawcy pomyślnie zakończyli ten etap.
- (16) W ramach etapu drugiego, zatytułowanego „Produkcja satelitów”, wnioskodawca zobowiązany jest do przedstawienia niezbitego dowodu istnienia wiążącej umowy dotyczącej produkcji satelitów wymaganych do świadczenia komercyjnych MSS na terytorium państw członkowskich. Dokument ten określa etapy budowy prowadzące do zakończenia produkcji satelitów wymaganych do świadczenia komercyjnych MSS. Dokument ten podpisuje wnioskodawca i firma produkująca satelity. Wnioski Inmarsat Ventures Limited oraz Solaris Mobile Limited zawierały niezbite dowody w tym zakresie, w związku z czym Komisja uznała, że wnioskodawcy ci pomyślnie zakończyli ten etap.
- (17) W ramach etapu trzeciego, zatytułowanego „Umowa o wystrzeliwaniu satelitów”, wnioskodawca zobowiązany jest do przedstawienia niezbitego dowodu istnienia wiążącej umowy w sprawie wystrzelenia minimalnej liczby satelitów wymaganej do nieprzerwanego świadczenia komercyjnych MSS na terytorium państw członkowskich. Dokument ten określa daty wystrzelenia satelitów i rozpoczęcia świadczenia odpowiednich usług, a także warunki umowne dotyczące odszkodowania. Dokument ten podpisuje operator systemu satelitarnej komunikacji ruchomej i firma dokonująca wystrzelenia satelity. Wszystkie cztery wnioski zawierały niezbite dowody w tym zakresie, w związku z czym Komisja uznała, że wszyscy czterej wnioskodawcy pomyślnie zakończyli ten etap.
- (18) W ramach etapu czwartego, zatytułowanego „Adaptery międzysieciowe GES”, wnioskodawca zobowiązany jest do przedstawienia niezbitego dowodu istnienia wiążącej umowy w sprawie budowy i umieszczenia adapterów międzysieciowych GES, które będą wykorzystywane do świadczenia komercyjnych MSS na terytorium państw członkowskich. Wszystkie cztery wnioski zawierały niezbite dowody w tym zakresie, w związku z czym Komisja uznała, że wszyscy czterej wnioskodawcy pomyślnie zakończyli ten etap.
- (19) Etap piąty nosi tytuł „Zakończenie krytycznego przeglądu projektu”. Krytyczny przegląd projektu definiuje się jako „etap powstawania statku kosmicznego, na którym kończy się faza projektowania i opracowania, a zaczyna się faza produkcji”. W ramach tego programu, nie później niż 80 dni roboczych po złożeniu wniosku, wnioskodawca zobowiązany jest do przedstawienia niezbitego dowodu zakończenia krytycznego przeglądu projektu zgodnie z etapami budowy wyszczególnionymi w umowie dotyczącej produkcji satelitów. Firma produkująca satelity podpisuje stosowny dokument, który określa termin zakończenia krytycznego przeglądu projektu. Wnioski ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited oraz Solaris Mobile Limited zawierały niezbite dowody w tym zakresie, w związku z czym Komisja uznała, że wnioskodawcy ci pomyślnie zakończyli ten etap.

- (20) Jeśli chodzi o etap drugi, [...] (*). [...] (*) ze względu na brak aktualnych dowodów istnienia wiążącej umowy w sprawie etapów budowy prowadzących do zakończenia produkcji satelitów wymaganych do świadczenia komercyjnych MSS, Komisja uznała, zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji nr 626/2008/WE, że ICO Satellite Limited nie zakończyła pomyślnie tego etapu.
- (21) [...] (*) Ze względu na niezgodność między informacjami przedstawionymi we wniosku a informacjami dostarczonymi później w związku z krytycznym przeglądem projektu, a także ze względu na brak niezbitego dowodu zakończenia krytycznego przeglądu projektu satelity, o którym mowa w umowie dotyczącej produkcji satelitów dołączonej do wniosku, Komisja uznała, zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji nr 626/2008/WE, że TerreStar Europe Limited nie zakończyła pomyślnie etapu piątego w powiązaniu z etapem drugim.
- (22) Inmarsat Ventures Limited zwróciła się we wniosku o 15 MHz widma na potrzeby komunikacji Ziemia-kosmos oraz o 15 MHz widma na potrzeby komunikacji kosmos-Ziemia. Solaris Mobile Limited zwróciła się we wniosku o 15 MHz widma na potrzeby komunikacji Ziemia-kosmos oraz o 15 MHz widma na potrzeby komunikacji kosmos-Ziemia.
- (23) Ponieważ łączny popyt na widmo radiowe zgłoszony przez Inmarsat Ventures Limited oraz Solaris Mobile Limited nie przekracza ilości dostępnego widma radiowego, określonej w art. 1 ust. 1 decyzji nr 626/2008/WE, zgodnie z art. 5 ust. 2 decyzji nr 626/2008/WE należy wybrać obu wnioskodawców.
- (24) W ramach każdej decyzji o wyborze przyjętej w wyniku pierwszej fazy selekcji należy określić odpowiednie częstotliwości, z których zgodnie z tytułem III decyzji nr 626/2008/WE każdy wybrany wnioskodawca będzie mógł korzystać w każdym państwie członkowskim.
- (25) Częstotliwości te należy określić w oparciu o obiektywne, przejrzyste, niedyskryminacyjne i proporcjonalne kryteria. W tym kontekście zastosowanie powinna mieć zasada skutecznego zarządzania częstotliwościami radiowymi, zawarta w art. 9 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa) ⁽¹⁾. Zgodnie z tą zasadą, aby umożliwić jak najbardziej wydajne wykorzystanie podzakresów, dwa zakresy po 30 MHz, które mają być wykorzystane, należy podzielić na przyległe podzakresy o równej szerokości pasma zarówno dla komunikacji Ziemia-kosmos (kanał „uplink”), jak i dla komunikacji kosmos-Ziemia (kanał „downlink”). Dolna para podzakresów powinna składać się z częstotliwości 1 980–1 995 MHz dla komunikacji Ziemia-kosmos (kanał „uplink”) oraz z częstotliwości 2 170–2 185 MHz dla komunikacji kosmos-Ziemia (kanał „downlink”); górna para podzakresów powinna składać się z częstotliwości 1 995–2 010 MHz dla kanału „uplink” i z częstotliwości 2 185–2 200 MHz dla kanału „downlink”. Zgodnie z wymogiem zamieszczonym w sekcji 4.4 zaproszenia do składania wniosków 2008/C 201/03, Komisja uwzględniła preferencje wskazane przez kwalifikujących się wnioskodawców w ich wnioskach. [...] (*).
- (26) W ciągu 30 dni roboczych od opublikowania listy wybranych wnioskodawców ci z nich, którzy nie zamierzają korzystać z częstotliwości radiowych, informują o tym Komisję na piśmie.
- (27) Zgodnie z art. 7 decyzji nr 626/2008/WE państwa członkowskie zapewniają, że wybrani wnioskodawcy, zgodnie z ramami czasowymi i z obszarem usług, do których wybrani wnioskodawcy się zobowiązali, zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. c) oraz z prawem krajowym i wspólnotowym, mają prawo do używania konkretnej częstotliwości radiowej wskazanej w decyzji Komisji, podjętej na mocy art. 5 ust. 2 lub art. 6 ust. 3, oraz prawo do eksploatacji systemu satelitarnej komunikacji ruchomej. Informują one odpowiednio o tych prawach wybranych wnioskodawców. Decyzja nr 626/2008/WE przewiduje również, że prawo do korzystania z określonych częstotliwości radiowych powinno być przyznane wybranym wnioskodawcom jak najszybciej po dokonaniu selekcji, zgodnie z art. 5 ust. 3 dyrektywy 2002/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie zezwoleń na udostępnienie sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa o zezwoleniach) ⁽²⁾.
- (28) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Łączności wydaną w dniu 2 kwietnia 2009 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

ICO Satellite Limited oraz TerreStar Europe Limited nie są kwalifikującymi się wnioskodawcami w wyniku pierwszej fazy selekcji będącej częścią porównawczej procedury selekcji przewidzianej w tytule II decyzji nr 626/2008/WE.

(*) Część tekstu zredagowano tak, aby nie ujawniać informacji poufnych; części te zawarto w nawiasach kwadratowych i oznaczono gwiazdką.

⁽¹⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33.

⁽²⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 21.

Artykuł 2

Inmarsat Ventures Limited oraz Solaris Mobile Limited są kwalifikującymi się wnioskodawcami w wyniku pierwszej fazy selekcji będącej częścią porównawczej procedury selekcji przewidzianej w tytule II decyzji nr 626/2008/WE.

Ponieważ łączny popyt na widmo radiowe zgłoszony przez kwalifikujących się wnioskodawców zatrzymanych w wyniku pierwszej fazy selekcji będącej częścią porównawczej procedury selekcji przewidzianej w tytule II decyzji nr 626/2008/WE nie przekracza ilości dostępnego widma radiowego, określonej w art. 1 ust. 1 decyzji nr 626/2008/WE, wybrane zostają Inmarsat Ventures Limited oraz Solaris Mobile Limited.

Artykuł 3

Częstotliwości, z których zgodnie z tytułem III decyzji nr 626/2008/WE każdy wybrany wnioskodawca będzie mógł korzystać w każdym państwie członkowskim, są następujące:

- a) Inmarsat Ventures Limited: od 1 980 do 1 995 MHz dla komunikacji Ziemia–kosmos oraz od 2 170 do 2 185 MHz dla komunikacji kosmos–Ziemia;
- b) Solaris Mobile Limited: od 1 995 do 2 010 MHz dla komunikacji Ziemia–kosmos oraz od 2 185 do 2 200 MHz dla komunikacji kosmos–Ziemia.

Artykuł 4

Wybór Inmarsat Ventures Limited i Solaris Mobile Limited oraz przyznanie wybranym wnioskodawcom odpowiednich częstotliwości, zgodnie z art. 2 i 3, są uwarunkowane tym, że w ciągu

30 dni roboczych od opublikowania przez Komisję listy wybranych wnioskodawców odpowiedni wybrany wnioskodawca nie dostarczy na piśmie informacji, że nie zamierza korzystać z określonych częstotliwości radiowych.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do:

- 1) państw członkowskich; oraz
- 2) a) ICO Satellite Limited, 269 Argyll Avenue, Slough SL1 4HE, Zjednoczone Królestwo;
- b) Inmarsat Ventures Limited, 99 City Road, London EC1Y 1AX, Zjednoczone Królestwo;
- c) Solaris Mobile Limited, 30 Upper Pembroke Street, Dublin 2, Republika Irlandii;
- d) TerreStar Europe Limited, c/o TerreStar Global Ltd., 2nd Floor, 145–157 St John Street, London EC1 V 4PY, Zjednoczone Królestwo.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 maja 2009 r.

W imieniu Komisji
Viviane REDING
Członek Komisji